

# ЛУИМА СЭРИПОС

4 декабря  
2015 года  
№23  
(1113)

www.khanty-yasang.ru

Общественно-политическая газета

E-mail: luima@ugracom.ru

Основана 11 февраля 1989 года



А. Вьюгин/ИВАРМУХУРИ

Ты хурит Анатолий Васильевич Вадичупов пöслым öлы. Тав Ханты-Мансийск үст финн махум ёт хонтхатыглас, саңквылтапыт ос тарыг-сыллув-йив урыл потыртас. Тав урёт 5 лопсыт ловиньтэн.

Ты  
номерт  
ЛОВИНЬТЭН:

Соссаң махманув  
рүпатаныл  
магыс олныл  
мивет

2

Саңквылтапыт  
урыл  
пүмщалахтан  
хотпаг

5

Маньци  
нэг  
янытлыягүв

9

Пёс  
хурит  
суссылтавёсыт

13

Эква-пыгрищ  
урыл мөйт

15

## ЛЯХХАЛЫТ

# Соссаң махманув рупатаныл магыс олныл мивет

**Ю**вле хульгум этпос 19-20 хоталагет танки рупата варнэ хотпат эрнэ тэланыл магыс субсидия-олн винэ магыс Ханты-Мансийск усн эхталасыт. Ты вармалъ ма-вит ургалан округ департаментыт рупитан хотпат щепиталсыт. Ты тэла магыс тан ват нупыл ат миллион солкóви ты махум халт лакква-уртсаныл.

Тыг эхталам махум халт олныл минэ хотпа пэриян магыс китхуйплов хотпа комиссият рупитас. Күщаиг тот ма-вит ургалан мат рупитан хум Александр Комиссаров олыс. Матъемас ты комиссият Ассамблея депутат нэ Надежда Алексеева ос губернатор ваңын хум Г. Бухтин палт нэтым рупитан ханты нэ Людмила Алфёрова олсыг. Тэн, сака-ти, соссаң махманув тармыл-патнэ магыс тот потыртасыг.

Павлытт олнэ соссаң махманув рупатаңыг вос ёмтэгыт, «Социально-экономическое развитие коренных малочисленных народов Севера ХМАО-Югры на 2014-2020 годы» нам-

па программа рупиты. Махманув ты вармалъ щирыл субсидия-олныл ты мивет.

Ань соссаң махманув Хальүс, Белоярский, Кондинский, Нижневартовский, Октябрьский, Советский, Сургутский ос Ханты-Мансийский районитныл эхталасыт. Пуссын аквьёт тан атпан нупыл акв заявка-нэпак хассыт. Ты хотпат халт савыңпалэ йис мат салы урим, вораим манос хул алыщлым олэгыт.

Касың хотпа так-ви янас миннэ тове элалъ тотнэ магыс эрнэ нэпакыт щепиталыс. Комиссият рупитан махум тан потраныл ёмщакв хунтлысанылос рупатаныл урыл киты-гласаныл. Ань това пред-приятит элалъ ёмщакв рупитанэныл магыс ол-

ныл тах нэтавет.

**Пил, лэхыс тастын махум халт ты хотпат пэриывэсыт:**

– Советский районт ООО «Алекс» нампа предприятит рупитан махум; тан пил ватэгыт, лэхыс атэгыт.

– Нижневартовский районт олнэ ос такви рупата варнэ хум Владимир Борисович Водопьянов тах олныл миве.

– Хальүс район Саранпавылт рупитан «Эрупса» нампа маньщи община ос олныл миве, тан ворт яныгман шай лүптат тыналан магыс атэгыт.

**Салы үрнэ махум халт ты махум нэтавет:**

– Сургутский районт салы үрнэ ма щепитан магыс ханты хум Клим Егорович Кантеров олныл миве.

– Белоярский районт йис мат салы үрнэ хум Алексей Семёнович Тарлин ос олныл таставе.

**Хул алыщлан махум халт**

Кондинский районт хул алыщлан «Кама» нампа община олныл нэтавет.

**Ворян махум халт ос ты общинат олныл мивет:**

– Хальүст олнэ «Старые Косари» нампа предприятие нэтвес, тан я хул савсыр тэнутыг варэгыт, күщаиг тот Вячеслав Львович Калашников рупиты.

– «Щекурьюинское» нампа хул алыщлан община, тан ос я хулыт савсыр щирыл щепитан магыс олныл нэтвэсыт.

– Кондинский район «Старая Мулымья» нампа ворян маньщи община олныл нэтвес.

– Ханты-Мансийский район «Остяко-Вогульск» нампа ворян община ос олныл миве.

Комиссия яныгкүщай А. Комиссаров лавыс, ты нэтмил хосыт ань округув янытыл ю-овыл матах тал сыв танки рупата варнэ хотпат яныгсат арыг-тем йильпи предприя-тие варсыт. Ань павлытт иң савнув рупитан ма тах щепитаве.

**Николай МЕРОВ**

## Күщай пэриывес

**О**круг Дума депута-тыт Кондинский район йильпи күщай пэриывесыт. Тан савыңпалэ Анатолий Дубовик магыс номтаныл патыс. Ювле хульгум яныг таквс этпос ватыт щислат тав тот күщаиг рупитаңкве патыс.

Та хоталт Анатолий Владимирович күщайлан рупататэ варнэ магыс присяга-латың лавыс. Борис Хохряков, округ Дума председатель хум, тавен кетум яныглан латңе ловинь-тавес. Владимир Дубовик ём-щакв элалъ рупитаңкве лавхатас.

Та районт олнэ махум павланыл халт машинал яласан ёмас лёңхыт воруңкве ос йильпи олнэ колыт унттуңкве эрэгыт. Олупсанылт нэмат люль тарви-тың вармалъ ул вос олыс. Тав ань ты тэлат акван-нэтхатым воруңкве, рупатаң хотпат пэрииве.

Аквата хоталт мот район күщаит ишхипың ут хосыт кол унттын вармалит урыл потыртасыт. Октябрьский район күщаиг олнэ нэ Анна Куташова ты тэлат овылтыт мирн латың тотыс. 2015 тал сыв района-

нылт 25,6 сөтыра квадратный метра савит кол унттуңкве лавхатыгласыт. Ань тот 8,2 сөтыра квадратный метра махум танки кол унттэгыт тах, рущ щирыл «индивидуальное жилищное строительство» лававе. Ань тыг мус Октябрьский район янытыл 19,3 сөтыра квадратный метра савит ко-лыг унттувэсыт ос 7,4 сөтыра квадратный метра махум ИЖС щирыл унттысыт. Тащи-рыл ань Октябрьский район сав олнэ кол унттынэныл магыс нөх-патсыт.

**Ишхипың утыт хансым ляххалыг Тамара МЕРОВА маньщи латңыл хассаге.**

## ЛЯХХАЛЫТ

# Танти в̄арум т̄нунтаныл ос пормасаныл тыналасаныл



**Туристыг яласан ма̄хум ма̄гсыл Ханты-Мансийск үст касың тал «Югратур 2015» намба в̄армалъ олыгылы. Руц латңыл «XIV специализированная туристическая выставка-ярмарка» л̄ававе.**

Касыңемт аквты порат м̄ан үсун ма̄хум танти в̄арум ос щ̄епитам т̄нунтаныл, танти катыл ма̄щтырлам пормасаныл тыналаңкв тотыяныл.

Ты тал р̄упатаныл тит х̄отал ми́нас. Туристыт ̄ет р̄упитан ма̄хум акван-х̄онтхатыглан в̄армаляныл щар о́вил щ̄ес «мир-хал» яныг намыл пиным о́лыс. М̄олты тал округув Болгария, Че-

хия ос Словакия х̄он м̄ат ̄ет акван-н̄етхатым элалъ р̄упитаңкв потыртахтас. Ты порат ос Китай ̄ет н̄етхатым эрнэ н̄эпаканыл хасхатасыт. Ты т̄лат пуссын округув онтырс̄ат нупыл ат т̄алэ т̄овлын кастыл в̄арыглав̄есыт.

Ханты-Мансийск үст о́лнэ ма̄хум ты тыналахтын в̄армалъ сака у́рияныл. Тыналан утыт н̄етн̄эг, хорамыңыг щ̄епитым о́лэгыт. Тот

тынаныл л̄апка тын щирыл ат о́лэгыт. Т̄нунутыт атыңнуб̄ег о́лэгыт ос мощ тын-талнуб̄ег тыналавет. Тот ̄мщакв ̄втхатуңкв р̄ови. С̄авсыр щирыл щ̄епитым н̄евлит (ты п̄урщ, мис, янг̄уй, юн янмалтан с̄овыр, щипц-курек ос с̄алы н̄евыль) ос тыналав̄есыт. Атың н̄евыль үсың ма̄хмытын т̄ара ̄втвес. Ты тит х̄отал с̄ыс үс ос ляпа п̄авылт о́лнэ мир матыр ̄втнэ ма̄гсыл тув акваг ялантасыт. Ты порат ам о́вил щ̄ес т̄нунутыг щ̄епитым с̄алың т̄елп тот к̄асаласлум, тав о́с тына-

лавес. Якутия ма̄ныл тыг тотыглавес. Т̄елп тыналан н̄э л̄авыс: «Тыналан ма̄гсыл атнэ с̄алы т̄елп л̄еккарытын аквписыг уральтаве. Ты коньпал н̄евлиг в̄арнэ с̄алыанув а́гмыл ул вос ̄емт̄эгыт, т̄ананыл тал с̄ыс тит щ̄ес т̄эрпиң уколлыл т̄уцтыян̄ув. М̄ан ̄етув р̄упитан ма̄хум н̄эмхотыют л̄юль л̄атың ат л̄ав̄егыт».

Т̄энут коньпал тот н̄ехыс, в̄онтыр, норка, л̄эпык ос охсар, в̄оруй совыт тыналав̄есыт. К̄атыл ма̄щтырлан ма̄хум танти в̄арум пормасаныл тот о́с о́лсыт. Касаит, с̄аграпыт, янг̄уй ос с̄алы а́нхныл яктым хорамыт ос х̄аль с̄ас тармыл п̄ослым хурит тыналав̄есыт.

Кон «Югра-Экспо» қол э́лы-п̄алт тит ̄ернкол т̄уцтыглавесыг. ̄ернколыг тивырт к̄асашан ма̄хум о́лн ойтым х̄ул ос с̄алы н̄евлиң исмит т̄эңкв в̄ермысыт. Туристыг ̄хталан ма̄хум тот маттем та п̄ослахтасыт, ляпат т̄ерим с̄алың сун л̄юлис.



## КАСНЭ ВАРМАЛЬ

## Пассан шахныл каснэ маныщи хум потре

**Яныг таквс этпос 20 хоталэт Ханты-Мансийск ус ляххал тотнэ колн пассан шахныл алхатнэ маныщи хум Руслан Михайлович Проводников ёхталас. Тав Россия магыс хон мат касым яласы. Ляххал тотнэ махум таве каснэ вармаль урыл китыгласаныл.**

Нан ул васлын, молалнув Монако мат Монте-Карло уст Руслан Проводников ос Хесус Родригес, мексиканец хум, каминьт пассаг масым шахныл алхатсыг. Нилыт щес акван-пұхталыматэн порат каркам маныщи хумиов та хум татем хасым ратыстэ, ойка ёл та патыс. Та юи-палт каснэ вармаль ёл-пойлттавес, Руслан нох-патыс. Ты вармаль кина суссылтан то-тап хосыт суссылтавес. Ань таимагыс Руслан тыт сака үрвес, ты касыл урыл тав хоса китыглавес. Нан тав потре элаль ловинь-тэлын:

– Ань юи-о́выл касыл о́лум порат ам ётум уштынув касу́нкв о́вылтахтам хум алхатас. Таимагыс ам таве молях ёл-паттыслум. Ам ань мот тренер-хотпан хаништавем. Сакати, арталахтын магыс алхатасум. Маныр тэлы, маныр ат тэлы, ань тара-паттыслум.

Ам иң ёрнүв хотпа ёт алхату́нкве тахсум кос, ос намың-суиң хотпат ам ётум касу́нкве ань ат таңхёгыт, пилым о́лэгыт. Ам ётум алхатыманыл, товат ты кос нох-патэгыт, ос каснэ вармаль астын юи-палт тан тара пүльнищан тотавет.

Юи-о́выл талт тамле вармаль о́лы, савың-палэ ёмащакв алхатнэ хотпат вагталнүв

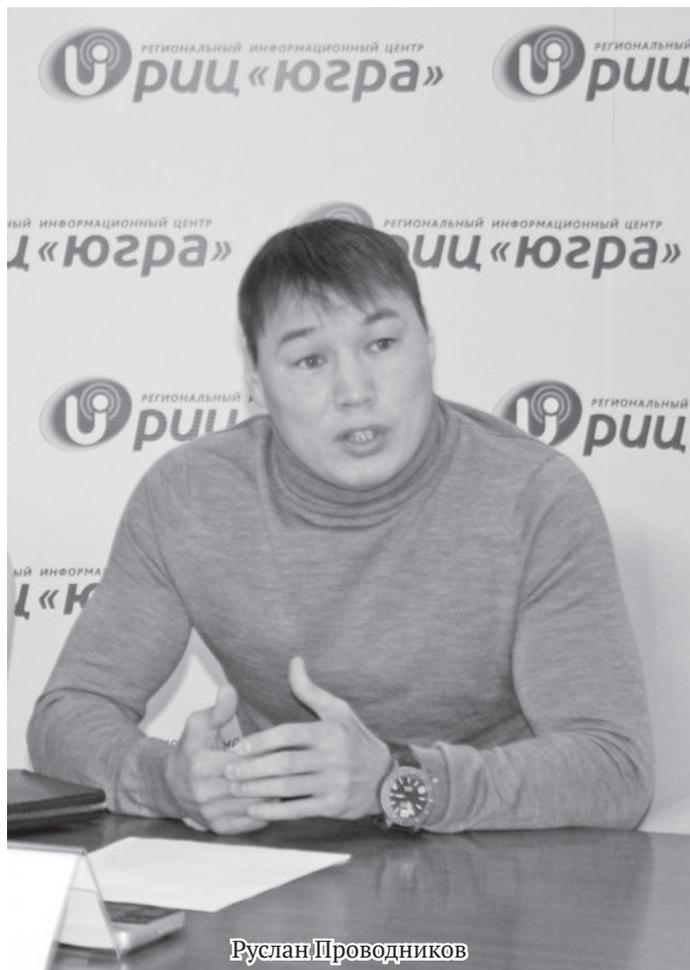
хотпат ёт алхатёгыт. Тышир тананылн олн сёлу́нкве кұпнит, ос сака сав ёр пину́нкве ат эри.

Ты элы-палт ам ётум алхатам хум ам урум-тыл тох лавыс: «Руслан ке о́вылтахты, каснэ вармаль ёл-пойтнэ мус акваг та́кыщ алхаты. Хотпа ат ке ўргалахты, то́нт таве молях ёл-патту́нкве вёрмитэ».

Ань мотыт щес хоты хотпа ёт касу́нкве патёгум, ат ваглум. Элаль сака ат сунсёгум, ань о́лнэ хоталыл о́лэгум. Каснэ вармаль щёпитан кұщаянум хотыют ёт потыртахтёгыт, ос та хотпа ёт алхату́нкве та минёгум».

Руслан лавме щирыл, ань мощёрт Нижний Тагил ус савалап няврамыт о́лнэ колт тав намётыл пиным йильпи каснэ кол пұнсавет тах. Молалнүв ты тэла магыс Руслан ёт тот рупитан кұщай хум потыртахтас. Руслан та каснэ кол магыс маныр эрыс, такви сёлум о́лнанётыл пуссын ёвтыс. Ты юи-палт мот усытныл махум китыглахту́нкве о́с патсыт. Маныщи хумиов ты урыл тох лавыс:

– Ану́м ты тэла сака мұсты. Манылат хотпат, няврамыт ты касылн яланта́нкв ка́сащёгыт ке, ам тананыл манарыл вёрмиянум, таил нётыянум, туп вос касёгыт».



Руслан Проводников

Руслан Хальүст савмын патыс. Манытагыл ты касылн яланты. Павлың махум пуссын таве ёмщакв ваганыл. Ты маныщи хум соссаң махум магыс манырсыр рупата ва́ри, ты урыл о́с потыртав. О́круг депутатанув таве савсыр конференциятн акваг во́выглыяныл. Кұщаянүв тав латңанён хунтлэгыт. Мир магыс матыр ёмас вармаль ва́ру́нкве эри ке, тав тананылн ты урыл лави, тан, сакати, нётёгыт.

Ань мощёртын Москва ўст финно-угорский мирыт конференцияныл ёмты, Руслан тув о́с во́ввес. Ань тув мину́нкв щёпитахты. Тавён ты рупата ва́ру́нкве сака

мұсты. Маныщи мирув ат ёрувлытэ, матыр тарвит вармалит мұсхал щирыл щёпитан магыс тав нётмилэ эри ке, хум яныг щагтыл нёты.

Ань йильпи тал ляпанам кастыл тав Саранпавылн ялу́нкве номсы. Тот о́с каснэ кол рупиты. Тув пассаң шахныл алхатнэ сав павлың няврам яланты, тананыл мүйлупсал тотыанэ.

Руслан Михайлович лавыс, каснэ маныл хунь пойты, ювле Хальүсн о́лу́нкве мины. Яныгмам матэ сака эруптытэ. Тот о́лнэ соссаң мирытн нётмил ва́рим элаль рупита́нкве номсы, тан тэланыл пуссын ёмщакв ваганэ.

**Николай МЕРОВ**

## Сәңквылтапыт урыл пұмщалахтан хөтпаг



**Мош мөлаалув Финляндия хөн мәныл тит хөтпаг Ханты-Мансийск үсн ёхталасыг. Хум наме Тимо Вянянен, нэ хотпа наме – Леена Хяккинен. Тэн сас финн мәхум тәнти «кентеле» нампа утыл сәңквылтэг.**

Тимо хум сәвсыр мирыт сәңкылтан тәнаныл ханищтан учёныг олы. Леена нэ тав ос «кентеле» утыл сәңквылты. Тэн мән мәньщи тәнанув ханищтым ань пұмщалахтасыг. Тимо ос Леена Финляндият щәпитым «По струнам гуслей» нампа проект щырыл яласэг. Гусли хурип сәңквылтан тәның утыт хөт оныщавет, тэн та мән та минэг. Тал сыс сәв мāt олысг.

Хөн мәныл ёхталам хөтпаг үсувт оlnэ сәңквылтапыт мащтырлан ос сәңквылтан мәхум ёт хөнтхатыгласыг. Мәньщи ху-

мыг ёт Анатолий Вадичупов ос Владимир Меров ёт тэн ос вәшинтахтасыг. Анатолий ос Владимир – ты мирн вәнэ мәньщи хөтпаг.

Мүй хөтпаг өвлёт Анатолий Вадичупов ёт потыртасыг. Анатолий Васильевич тав округ янытыл сәңквылтапыт, нәрсьухыт, нэрнэ-йивыт ос тарыгсыплув-йивыт вәрнэ ёмас ос яныг мащтырыг ловиньтахты. Щар өвыл сәңквылтап тав иң мәниг өлме порат Кимкъясуй пәвлёт вәстэ. Тонт яныгпәлаг оlnэ мәхум пуссын сәңк-

вылтасыт. Пыгрициг өлмёт тав сәңкылтапыт урыл пұмщалахтуңкв патыс. Та пора пәсныл тав вәгтэ, хумус тән вәравет.

Сәңквылтапыт вәруңкв өвылтахтаме порат, өвлёт тәнаныл ловиньтасанэ. Хунь сәв вәрыс, тонт ловиньтан мәныл хот-пөйтыс. Тав ань ләвыс: «Ам, улпыл, яныгсәт арыгтем сәвсыр сәңквылтан ут вәрсум».

Анатолий Васильевич мащтырлам сәңквылтапанэ суиңыг ос хорамыңыг тәлэгыт. Тав вәрум утанэ ма янытыл ань сәв мāt оныщавет.

Мащтыр кәтың хум ёт потыртаманыл юи-пәлт мөт мәньщи хум ёт вәйхатасыг. Владимир Меров ос сәңквылтапыт сәңквылтан хумыг олы. Тав Саранпәвилт оlnэ «Салы лёңх» ёнгын колт Дмитрий Георгиевич Агеев палт ханищтахтас.

Владимир Савельевич ань үст оlnэ няврамыт сәңквылтаңкв ханищтыянэ, «Лылың союм» колт рүпиты. Тав пәс йис мәньщи тәныт пәс щырыл сәңквылтыянэ. Ань ханищтахтын мәхум сәв тән тәнти щиранылт ёнгияныл ос мөт щырыл намтыяныл. Таи мәгсыл тамле рёт элаль тотнэ хум мәнавн сака эри.

Тимо ос Леена Владимир Савельевич ёт тит щёс ляпатем потырым үнлысыг. Хөн мәныл ёхталам мүй хөтпаг мән хумикув ёт тәнти халанылт хұлтыглахтым потыртасыт. Володя сәңквылтан тәнанэ ханищтан мәгсыл пуссын ищхыпың утн ёмашаквөг хасвёсыт.

**Александр ВЬЮТКИН**



# Вөръя павылт яныгмам хөтпа

**Хальүс район Няхщамволь**  
**Хпавылт маныци эква Нина**  
**Васильевна Анемгурова олы. Тав**  
**1936 талт ват саграпнал этпос 11**  
**хөталэт Вөръя павылт самын па-**  
**тыс. Та павыл я хосыт алгаль олыс,**  
**Няхщамвольный сака хоса минуңке**  
**эрыс. Пес порат тот сав махум олыс.**  
**Нина Васильевна щаняге-ащаге урыл**  
**ос такви олупсатэ урыл маныци га-**  
**зетав магсыл потыртас. Тав потре ань**  
**элаль ловиньтэлэн.**

– Щанюм наме Ека-  
 терина Николаевна  
 Анемгурова ос ащум  
 Василий Василье-  
 вич Анемгуров олыс.  
 Щемьят ман хөт  
 няврам олсүв. Щанягум-  
 ащагум салы урим  
 яласасыг. Тонт мир-  
 кол Няхщамволь па-  
 вылт олыс, салыл тыг  
 эхталасыт. Ман сав  
 салы ошсүв, Вөръя  
 павылт яныг пусас  
 капай олыс.

Ащум олум порат  
 Нёрн такви яласас. Акв  
 порат тав Няхщамволь  
 павылн вөввес. Тувыл  
 сутытаңке та тотвес.  
 Ман сав салы ошсүв,  
 улпыл, таи магсыл  
 сутытавес. Щанюм  
 потырталас, Хальүсн  
 тотвес, наскассыг тот  
 хөт та порславес. Тонт  
 сав маныци тох шар  
 наскасыг пуввесыт.  
 Ащум хотталы тотыма  
 порат, ам иң апат  
 хуясум, таве аты но-  
 милум. Ащ тал хунь  
 хультсүв, салыянув па-  
 стухын майвёсыт, тох  
 лащал-лащал хотталы  
 тотвёсыт, салы тал та  
 хультсүв.

Ягаги ошсум, тав  
 наме Мария олыс. Тав  
 хумварыс, Суеватпавыл  
 нупыл минос. Тав хөт  
 няврам оныщиглас.  
 Нявраманэ шар пуссын  
 холасыт. Тувыл ойкатэ  
 арыгтас, такви ос та  
 арыгтас. Ос Епам

олыс, война порат  
 хөнтлаңке тотвес. Тонт  
 щанюм, Устин ос ам,  
 хурум емас хультсүв.  
 Тонт Устин иң мань  
 пыгрищ, ворааңке ат  
 хасы. Щанюм эт вөрн  
 аквьёт та ёмантэг.

Тох ащум тал щанюм  
 мань пыге ворааңке  
 такви ханищтастэ.  
 Епам тай мощ гра-  
 мотныйг олыс, вой-  
 на овылтахтас, тара  
 тув кетвес. Юв воссыг  
 ат эхтыс. Аквматэрт  
 яныг «Шлеев» эхтыс.  
 Махум пуссын налми  
 ватат акван-атхатаңке  
 та патсыт. Хум хөтпат  
 яныг наиңхэпын  
 талттувёсыт. Тувыл  
 «Шлеев» минмыгтас, нэ  
 хөтпат тай люньщегыт,  
 манарегыт, хультум  
 хум хөтпат писали-  
 лил пәтлуптэгыт. Тувле  
 писалил пәтлуптэгыт,  
 тыгле писалил пәт-  
 луптэгыт. Тонт ам  
 иң мань няврам,  
 сунсэгум, «Шлеев»  
 элаль та лакванты,  
 тувыл ювле ос  
 пәтлуптэгыт. Щанюм  
 яныг пыге магсыл  
 сака хоса люньщантас.  
 Ащум ащитэ ос во-  
 йнан тотвес, ётыл  
 тав ювле эхтыс. Епам  
 акваг та тотвес.

Щанюм Вөръя павыл  
 колхозт рупитас. Ту-  
 выл Усть-Тапсуйт кол-  
 хоз квәлтапаптувес,  
 тав тот мис поснэ

нэг рупитас. Вөръя  
 павылт яныг кол  
 ошсүв. Армиян то-  
 тым ягыгум колэ  
 Усть-Тапсуй павылн  
 натылтастэ. Тот  
 колхозт мир манху-  
 рип рупатал ми-  
 вет, таи та вәрегыт.  
 Тонт норма щырыл  
 тән рупитасыт.  
 Щанюм лавыглас,  
 Вөръя павылт лапка,  
 пекарня, мань пүль-  
 ница рупитасыт, яныг  
 павыл олыс.

Устин иң мань  
 няврам кос, тувыл  
 ворт щанюм эт яласас.  
 Няль сунсуңке ми-  
 нэг, ам ос вөрн тотав-  
 вем. Щанюм потыртә-  
 лас, яныг пайп онышас.  
 Пайп сунтыт тыщырыл  
 ас варыс, тув унттавем,  
 лаглагум тот хосыгха-  
 тэг, вөрн минэг, эт та  
 алумтавем. Такви тай  
 сака карс ати, тытн  
 нөх-тагматавем.

Тувыл Няхщамволь  
 павылн ханищтах-  
 туңке мощшакен  
 тотыглавёсум. Тапа-  
 лыт ман тув тотавем,  
 тувыл ушлахтын по-  
 рат ювле хөңхан тотав-  
 вем. Сака хоса яласан  
 матэ олыс. Щанюм  
 палт юн та хультсүм,  
 юн та олсум, вос-  
 сыг ат ханищтахтасум.  
 Юн рупата вәрсум.  
 Щанюмн колхозт  
 нөтуңке патсум.

Ётыл Нёрахи павылн  
 вәнтлысүв. Тот колхозт  
 рупитаңке паттувё-  
 сум. Пум вәруңке  
 кетавёв, пум вәрёв.  
 Сартын Устин мойтың  
 тув ворааңке ялан-  
 тас. Нёрахи павылт  
 кол унттыс, тот олсүв.  
 Тонт сав аги олыс,  
 пум вәрсүв, картопка  
 унттэв. Павылт яныг  
 тәпка капай олыс.  
 Картопка тот пинэв  
 ос осэватал мөт

тәнүт янмалтэв.  
 Суббота ушлах-  
 тан хөтал кос  
 олыс, тувыл рупи-  
 таңке ос кетавёв, пум  
 та хартэв.

Тувыл Зоя юрт  
 агим эт мис посуңке  
 паттувесмөн. Нё-  
 рахит яныг мискол  
 олыс. Тонт ман иң  
 манылат агит, савсыр  
 тәнүт Няхщамволь  
 павылн тотуңке  
 эри, ман тай пуссын  
 тув воратэв. Лувыл  
 тыг ювүв. Улпыл тот  
 сытам, тонт манылат  
 агитн яласаңке  
 пүмащ. Тувыл пус-  
 сын тыг Няхщамволь  
 нупыл кетвесүв.

Тыт рупитаңке пат-  
 сум ос мис поснэ нэг  
 паттувёсум. Ты элы-  
 палт Няхщамволь  
 павылн торың ат эх-  
 таласум. Акв порат  
 лапкан щалсум, шко-  
 ла күщай Галина Алек-  
 сандровна Артеева  
 аном китыглытэ:  
 «Нина, ман палтув  
 техничкаг рупитаңке  
 минэгыт?». Ам тай  
 ювле лавёгум: «Ат  
 вәглум, ань иң  
 отпускат олэгум,  
 мис поснэ нэг  
 рупитэгум».

Тонт щанюм Нёра-  
 хи павылн вәнтлас,  
 ам тавён нөтым тав  
 палтэ олсум. Нэ ювле  
 лави: «Номсахтән,  
 эрың ман палтув  
 рупитаңке патэгыт.  
 Отпускын холы,  
 эхталэн». Тувыл уш-  
 лахтын хөталанум  
 холасыт, ювле Нях-  
 щамволь павылн эх-  
 тысум. Конторан та  
 минасум, тонт кол-  
 хоз күщай Павел  
 ойка тав олыс. Ам  
 тавён лавёгум, школан  
 рупитаңке вөвавем.  
 Тав ос ювле лави,  
 «Вөвавён ке, минэн».



Н.В. Анемгурова



Няшчамволь

Тох школат колкан ловтуңкве та патсум. Тувыл няврамыт ёт рӯпитаңкве ос ат хасэгум. Переменат няврамыт та хайтыгтэгыт. Овлэт ты рӯпатаныл пōхын минуңкве кусыгласум. Тан тай маныр, няврамыт, перемнат тыгле-тувле та нуйхатыглэгыт. Кон ёнгёгыт, түйт пāхвтэгыт, тувыл түйт нелм тагыл школан шалтэгыт. Тонт сав няврам олыс. Мён кит техничка рӯпитасмён.

Устин мōйтың Нёрахил ёхталас. Тавён лавёгум: «Рӯпатаныл хот-патхатэгум, няврамыт ёт рӯпитаңкве торың ат хасэгум. Звонок миңкве лāвавем, тувыл тōва порат мори звонок мыгум». Ётыл ханьщувласум, ёмашакве звонок миңкве патсум. Школат колкан ловтым 30 тал рӯпитасум, няврамыт ёт рӯпитаңкве ос ханьщувласум. Тувыл та школа ўльян ёсвес, ань павылт мōт кирпащ школа рӯ-

питы, ань тай ёмас, тот сыстам. 1988 тал пенсиян минасум. Ты юи-палт иң лов тал рӯпитасум. Овлэт сака мощца олн висум. Ань тай олнанум ватихал нётумтанавет.

Шанюм сака мащтырың олыс, амки ос мāнь порат мāньщи суп юнтсум. Ань тай самагум ат нāңкёг, юртнэ Людмила Алексеевна Курикова оньщёгум, тав аном мāньщи суп юнты. Юи-о́выл супум сака хоса юнтыстэ. Тамле хоса супыл ат хасэгум, нōх хунь яныгмёгум. Амки олнэм касыг хот-халалтыяну м лапанэ, тыщирыл мощ ватииг яктыяну м. Вати супыл ханьщувласум. Сахи ат юнтыгласум, щанюм тав мащтырың олыс, маныр-ати пуссын хасыс, сахи, вай, пуркит юнтыглас.

Ань амкирищум олэгум. Соцзащита пāлыл нэ ёхталы, ўргалавем, нётавем. Колканум ловтытэ, ўльюв халталы. Колсори рӯпата вāри.

Павылт олнэ Анна Никитична Самбиндалова мāньщи эква палт шалтапалэгум, тав ётэ потыртимён. Сасгум а́гияге тыт олэг, тув яланталэгум. Акваг юн хунь ўнлэгум.

Хум вāрыгласум, о́йкам сака люль олыс. Вина аим кит, хўрум хотал яласас, юв ёхты ос аном рāтуңкв тўлтхаты. Кўняррищ тох та саваласум. Акв порат няврам ўрим олсум, няврам о́ньщуңкве Ханты-Мансийскан тотыглавёсум. Та порат школат колкан катыл ловтсўв. Лāглагум хот-пувлахтуңкве патсыг. Тит сака ёмас лёккар Николай Сагандуков о́йка олыс. Овлэт Хāльўсн кётыглавёсум, ам тай ат минэгум, юв яртхатэгум. Акв порат юн ўнлэгум, щай аёгум, акв матэрт Коля лёккар шалтапас, а́ным хот-алмаястэ.

Пўльницан та вāнттувёсум. Хўрум хотал хуясум, тувыл Хāльўсн кётивёсум. Тот ос хўрум хотал

хуясум. Тувыл элаль Ханты-Мансийскан кётивёсум. Акв этпос тот о́щвёсум. Тувыл пыгрищум самын патыс, Толяг намтыгласум, аты о́лыс, та ўст ёл та щёпитавес. Няврамум ёл-щёпитан мāгсыл ат солкōви вōвсыт. Тох ёмтум юи-палт ос тох савалым, хот-рохтысум, няврам воссыг ат о́щсум. Няврам тал олсум, ань матсум, амккем та олэгум.

Нина Васильевна ёмас сымың эква, мāньщи эргыт эргуңкве сака хасы. Тав аномн такыя яныгмам Вōрря пāвлэ урыл эрыг эргыс. Ты мāньщи эква округув 85 талэ тōвлын кастыл янытлылўв. Тав тār-вityң порат яныгмас, колхозт ос школат сав тал рӯпитас. Тавён мāн паща лāтың кётэв, пус кат, пус лāгыл тавён лавёв.

Людмила  
АЛГАДЬЕВА

## СОССАҢ МИР КУЛЬТУРА

# Ощнут ос пормас суссылтап

**Х**альүс район Ху-люмсунт павылт акв пұмаш суссылтап щёпитавес. Павыл искусство школат рұпитан хөтпат округу 85 талэ ос павыл 90 талэ төвлын кастыл ты пұмыш тэла варыт.

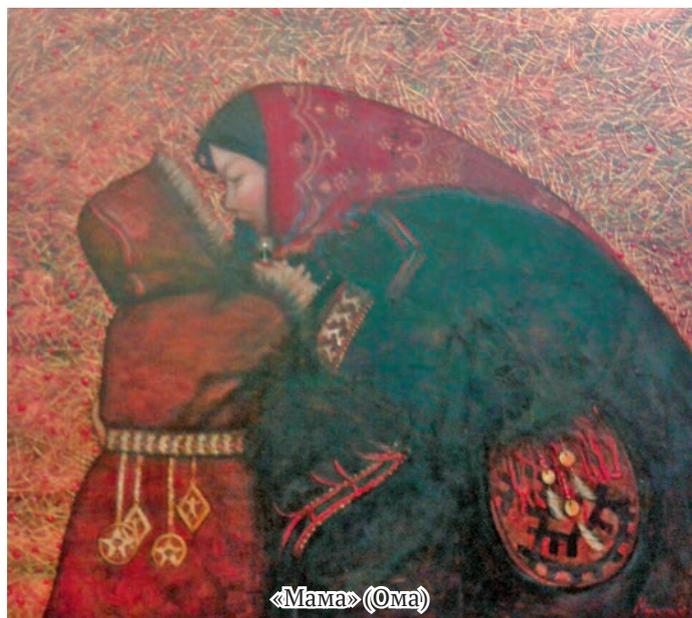
Павлын махум танки варум савсыр пормасаныл, катыл послум хурияныл суссылтапн тотуңкве вермысаныл. Ань 18 элумхолас танки мащтырлам пормасаныл тот суссылтыяныл.

Мария Алгадьева маньши супыт, нётнэ турлөпсыт, сакныл хартым хорамың мань тотапсов, төрыл юнтым тұчаң, аканит ты выставкан тотсанэ. Надежда Маслова мащтырлаңкве ос сака хасы, тав савсыр турлөпсыт тув тотыс. Такви рупатанэ урыл тав лавыс: «Ам сакныл хартуңкве ос юнхатуңкве омаң ханищтавесум. Ты юипалт ос Ханты-Мансийск үст вэрыглам савсыр ханищтапн ялсум. Ясунт павылн няврамыт үшлахтын «Мань Ыске»



ман ялмум порат ос Мария Сергеевна Мерова ёт вайхатасум, тав палтэ ос ханищтахтасум. Ты суссылтапт сакныл хартым турлөпсыт суссылтыяным». Надежда тув акв пұмаш турлөпс тотыс. Тав сорт сов тармыл сакныл хорамыт юнтсанэ ос сака нётнэ турлөпсыг вэрыстэ.

Акв мащтыр нэ пормасанэ тот ос суссылтыянэ, наме Анна Адина. Тав ханты нэ, Ямал маныл тув олуңкве ёхтыс. Ойкатэ маньши хумыг олы. Анна маньши пормасыт юнтуңкве



«Мама» (Ома)

ань сака ёмашакв хасы.

Павылт оlnэ махум төва хурияныл тув тотсыт. Ольга Мерцалова катыл хурит пөслы. Выставкат тав «Ома» намп хуритэ суссылтытэ. Та пөслым хурит сахил масхатам маньши нэ нявраме аниглытэ. Ольга округ янытыл ёмашакв ваве. Тав послум хуриянэ ань савсыр үсыт суссылтавет. Выставкат тав махумн лавыс: «Ам ты павылт самын патсум, тыт яныгмасум. Катыл хурит пөслан нэ ханищтахтамум юи-

палт ювле тыг ёхтысум. Тамле ёмас сымың махум халт нётнэ, сыстам мат олэв, улпыл тыи магсыл хуриянум тох ты пөслыянум».

Лариса Туганова катыл послум хуриянэ тот ос суссылтыянэ. Тав хосат тагыл хурит пөслы. Акв хурит щёпыр пөслыстэ, мөтанёт ос таквсы пора, хурмит хурит Нёрыт пөслуманэ.

Ты пұмыш суссылтап ват саграпнал этпос 19 хөталэ мус рұпитаңкве паты.

**Юлия БОЖЕНКО**



Мария Алгадьева агияге ёт



Ольга Мерцалова

## ПАВЛЫҢ МИР ӨЛУПСА

## МАНЬЩИ НЭГ ЯНЫТЛЫЯГУВ

**Ю**вле хульгум этпост Хальүс район Сүкырҗа павылныл Ханты-Мансийскан экваг-ойкаг ёхталасыг. Тэн сас маньщииг, тьи Александр Данилович ос Елизавета Ильинична Сайнаховыг. Сантаыр самаге пусмалтан магыс пўльницан ялыс. Ам ос Елизавета щёмьятэ овылтыт мощ потыртаҗкве вовыслум. Тав потре элалъ ловиньтэлын.

– Ам Сүкырҗа павылт 1955 талт округув ялпың хоталэт самын патсум. Ты этпос ловит щислат 60 талум тах төвлы. Сүкырҗат омам олыс, наме Мария Мартыновна Вьюткина. Тав тот колхозт рўпитас, ётыл интернатыт ныврам үрнэ хотпаг эти порат рўпитас. Ащум саран хум, тав зверофермат үйхулыт үргалым олыс. Хонтлам ман тотыглавес, тот катэ сакваталвес.

Ойкам омаге-атяге Данил Николаевич ос Екатерина Михайловна Сайнаховыг Сүкырҗат олсыг. Мён ань ойкамёнтыл пенсиян патхатамумён юи-палт ты мань павылың ос олмыгтасмён. 2013 талт йильпи кол ұнттуҗкве патсумён. Ты элы-палт Саранпавылт олсумён, рўпитасмён.

Саранпавылт хотыт класс асталасум ос тувыл Сургут үс школат элалъ ханищтахтасум. 1972 талт тот ГПТУ каменщикыг ханищтахтамум юи-палт колыт ұнттын мат рўпитасум. Тонт ұсытты яныг колыт ущты ұнттуҗкве патвёсыт. Ман сав маньщи агит акван-нётхатым пирката щирыл кол ұнттын мат рўпитасүв. Тьи Сүкырҗа, Лопмус, Хорыңпавылныл олнэ агит: Мотя Вьюткина, Зоя Албина, Зоя Ендырева, Дуся Нахрочева, ам.

Тувыл 1975 талт ам Тюмень үсн вантлысум. Тот колыт ұнттын мат карс краныт рўпитан хотпаг ханищтахтасум. Нумыл үс нупыл сунсуҗкве сака пўмыщ олыс. Тюменьт ам хум вёрсум. Наташа агимён самын патыс. Ётылнув ойкамёнтыл киттыг-минасмён ос ам Саранпавылн ювле ёхтысум. Саранпавылт ам овлэт «Рябинушка» садик колт ныврамыт үргалан нэг рўпитасум. Тувыл «Ёлочка» колт ныврамыт магыс тэнут пайтсум. Тувыл ты пенсиян патхатасум.

Александр ёт акванхонтхатасмён. Тав ос Сүкырҗа павылныл олы. 1987 талт Вова пыгмён самын патыс. Ойкам овлэт Сосьвинский экспедицият рўпитас, тувыл ЖКХ колн плотникыг рўпитаҗкве воввес.

– *Ань пенсият маныр вәрэгын? Ныврамагын урыл мощ потыртэн.*

– Наташа агим 1978 талт самын патыс, тав хўрум ныврам оныщи. Паша пыге 16 талэ төвлыс, онтолов классыт ханищтахты. Настюша хотыт талэ төвлыс, овыл классыт ханищтахтуҗкве патыс. Никитушка китталэ, садикн тотыглаве. Наталья Ханты-Мансийский педучилище асламе юи-палт Саранпавыл школат рўпитас. Тувыл Санкт-Петербург ұст



Е.И. Сайнахова

А.И. Герцен нампа институтт ос ханищтахтас. Ань полиция-колт рўпиты.

Володя пыгмён ущты ныврамыңыг ёмгыс. Ань Ильюша апгумён хотыт этпосэ. Пыгмён школа асталас ос Екатеринбург ұст армият лусытас. Мён ань ойкамёнтыл йильпи колмён щёпитылмён, мощёртын ты асты. Апанмён янмалтаҗкве нётымён.

Тэлы анумн хўлпыл хўл алыщлаҗкве сака мўсты. Китыт эруптан вәрмалюм, тьи Татьяна Ромбандеева (Коровкина) юртнэм ёт ёсал ёмыгтаҗкве ос сыпныл ёлалъ тахсуҗкве ялантымён. Мён Сүкырҗат аквьёт яныгмасмён. Ты этпос налыман нупыл овыл хоталэт Татьяна

на Ильинична ос 60 талэ тах төвлы. Ам тав ань янытлылум, щунэ паша латың кетёгум.

Тав Салехард ұст фельдшер-хотпаг ханищтахтаме юи-палт овлэт Сүкырҗат махум пусмалтасанэ, тувыл Саранпавыл пўльницат пенсиятэ мус рўпитас. Ойкатэнтылтэн китпыг оныщёр, Николай пыгён Когалым ұст ма-вой нох-винэ мат рўпиты, Пётр пыгён Ханты-Мансийскат №8 школат ныврам ханищтан хотпаг рўпиты.

Ман, газетат рўпитан махум, ты кит маньщи нэг ос янытлыягүв! Пус кат, пус лагыл тэнатэн, Төрүмн, Най-Отыранэн вос ургалавөг.

Тамара  
МЕРОВА

# Лөпмуст самын патум нэ

**Х**альүс район Восыңтүр павылт Людмила Савельевна Хозумова олы. Тав маныщи нэ, Лөпмуст самын патум, тот яныгмас. Училище асламе юи-палт Восыңтүр павылн рупитаңкве кетвес. Тувыл тув акваг та олмыгтас. Нан ань элаль тав потре ловиньтэлын.

– Ам лүпта этпос 14 хоталэт 1966 талт Лөпмуст павылт самын патум. Омам Тамара Алексеевна Хозумова, аги опарищ наме Анадеева, 1935 талт самын патум. Акв увщи оньшас, наме Нина Анадеева. Руц ойка варыс, тав этэ Куйбышев үс нупыл минас, тув акваг та олмыгтас. Галя аги оньшигласыг. Аквум тувыл пицмат аквписыг хансыглас, хурит кетыглас. Тэн ань Галя агитэнтыл сас атимыг. Галятэ аги оньшиглас, тав ань тот хот олы, хоттыпылтаслүв, ат иң вайхатэв. Омам рутанэ савыңпалэ ань атимыт. Лөпмуст Михаил Васильевич Лелятов олы, ты омам тав аквэкватэ пыг. Ягримт Михаил акиюв олыс, тав ань ос атим.

Атям Савелий Григорьевич Хозумов

Хорыңпавылнлы олыс. Тав увщитэ, Сантыра аквум, Саранпавылт олыс, ойкатэ щирыл Сайнахова. Нанухапыл ман палтум аквписыг ехталас.

Овыл классытыт ам Лөпмуст ханищтахтасум. Овыл учителюв Алексей Родионович Хозумов тав олыс. Яныгнув классытыт ос Кульпаст ханищтахтасум, интернатт олсум. Школа асламум юи-палт Салехард үсн минасум, тот культпросвет училищат ханищтахтасум. Каникулын юв ехтэгум, та порат клубт Зоя Прокопьевна Хозумова рупитас, туманнелм аномн мыгтэ, лави, ань клуб ам вос пунсылум. Пуссын тув атхатэв, матем та ййквев. Ман колув похат станция олыс, та ляпат акваг енгасасүв, омам конквалы, та роңхи: «Люся,



молях юв хайтэн, нан эргын эргаве». Ам юв та хайтэгум, аман хоты эрыг, насати «Птица счастья». Концертыт акваг варыгласүв, эргыт эргысүв, ййквсүв, сыре-сыр сценкат суссылтасүв. Йильпи тал кастыл костюмыт юнтэв, клубт павыл махманув мовиньтаптым ховт мувлахи та хайтыгтэв.

Ман яныгмам порав сака пумыщ олыс. «Русская зима» ялпың хотал акваг варыглавес, тасавит мовиньт, оцхоль. Ман, ныврамыт, акваг енгасасүв, савсыр

енгилыт ошсүв – «Лапта», «Палочки-выручалочки», «Вышибала». Талэ-туве «Часовые» нампа енгилыл енгысүв – кит группаг уртхатэв, товат хот-түйтхатэгыт, мотаныт ос тананыл кинсыяныл. Тал порат сунсовыл ос есал тахсысүв.

Ләпкат руц эква Екатерина Григорьевна Трубина рупитас, ань лувың сунэ хоттулмантылүв, тэнут тотнэ сун. Яныгсыпн хартылүв, Тириска Ващка кол похатэн, тасавит хотпа, хосвоит хольт пуссын



Никита ос Савва апыгрицаге эт



тув ұнтылматэв, хотьют алыми, талматы, сып ёлы-палн мән колув мус та тахамлэв. Тованакт сунув тот осувлылэв. Алпыл омав лапкан мины, лапкан эква лявты, тав нуплэ лави: «Ты улпыл наң нявраманын эти тахсысыт, Женян ман Люсян!? Лувың сун нан колын пөхат лөли». Омав ювле лави: «Тав хунь ваве, хотьют тахсыс, тасавит няврам, хунь лавегыт». Сака тұлыглахтасув, саснелт вэрэв.

Туи пум вәруңкве нётэв, тот няслэв, хұл пүт пётэв, сосыг йив лупта щаквитың шай аёв. Пум вәрнэ мат хұл исмит ман шай сака атың. Та порат, улпыл, касың колтағыл мис онышас – мисвой, щаквит ракс, ұнтым щаквит та маныр пуссын ошсүв. Этипалаг пум вәрнэ маныл ёхтэв, мән, няврамыт, пайтым тәнүт хунь үрөв, няньлөм т таяпөв, щаквит аялэв, ёнгасаңкве та хайтэв.

Ань павлумн ёхталэгум, няврамыт шар ат сүйтэгыт, кон аман ёнгасалэгыт, танти та ваганыл.

Мән колтағлувт нелолов няврам олыс. Шар яныг Володя қаңкум, тувыл Боря, Таня, Женя, ам, Катя, Улякши ос Вера. Ань хұрум қаңканум атимыт. Таням ос Катям щемьяң тағыл Кульпаст өлэг, Улякши апшим Лөпмус павлэт олы, Вера эщум Хальүсн олмыгтас, аги-пыг оныши.

Лесманова Анна ақув мән палтув ёхты, этипала мус маньши мөйтыт та мөйты, тыхал тән вәри. Тав мөйтанэ хұнтлуңкве мән сака эруптасув. Тованакт эткотиль мус мөйты, мән тох та ёлювөв. Хонтнэтэ, мән

пуссын хуёв, омав нупыл лави: «Тамара, няврамыт пуссын ёл-оилматымат, ам юв минэгум». Анна ақув амщит, пёс потрыт, мөйтыт сака сав вас, акваг потыртәлыс.

Училищат ам хұрум тал хаништахтасум, 1982-1985 талытт. Хунь асталасум, нөпакыл хасвөсум, Восыңтүр павылн вос ювум. Ань ты хөтал мус тыт ты өлэгум. Сав тал клубт рүпитасум. Няврамыт ёт мән савсыр пормасыт сагсүв, сакныл пальсакыт ос турлөпсыт хартсүв.

– Людмила Савельевна, наң ойкан маньши хум?

– Ойкам Александр Андреевич Тынзянов маньши хум олыс, лүпта этпос 13 хөталт 1964 талт самын паттыс. Мән тыт акваг хонтхатасмән, тонт армияныл ущ ёхтыс. Овлэт Андрей пыгмән самын паттыс, тувыл Наташа агимән. Тән акв талт самын патсыг – пыгмән тал котиль этпос 3 хөталт, агимән ос яныг таквс этпос 1 хөталт 1987 талт. Тән юрт няврамыг хольт яныгмасыг, садикн акваёт ялантасыг. Пыгмән ат талэ төвлуме порат щаквт атимыг ёмтыс. 1994 талт Оля агимән самын паттыс.

2008 талт ос ойкам хотталыт щалтыс. Ам ань хұрум апыгрищанум өлэгыт. Яныг агим кит пыг оныши – Никита ос Саша, мань агим пыге наме Савва.

Людмила Савельевна ам сав ёмас, сымың латың лавегум. Агияге-апыгрищанэ ёт пуштағыл вос өлэгыт, Най-Отыранылн вос ұргалавет! Пус кат, пус лағыл!

**Светлана РОМБАНДЕЕВА**

## Рүтыг өлнэ мирыт мүйлысыт



**М**ән таквс этпос 28-31 хөталанэт Ханты-Мансийск ұст соссаң махум «Финно-угорские встречи в Югре» нампаса савсыр хонтхатыглапыт вәрыгласыт. Та хөталытт ма янытыл өлнэ финно-угорский махум пуссын мүйлысыт.

Овыл тамле хонтхатыглап 1928 талт рөтың юсвой этпос 28 хөталэт Финляндият олыс. Та порат финно-угорский махум савсыр тэлат урыл потыртасыт, эрнэ нөпакыт хассыт: халанылт юртыңыщ рүпитаңкве патэгыт, латңаныл хотталы ул вос сөймөгыт, нөхвөрмалтаңкве патыяныл.

Ань ос овыл хонтхатыглап «Культура» нампак колт олыс. Соссаң махум латңаныл ос пёс йис

вәрмаяныл урыл потыртасыт. ЮГУ колт «Роль общественных организаций в сохранении финно-угорских языков и культур» хаништап вәрыглавөс. «Торум Маа» музейт мүй махум пүрлахтасыт. Тув сав мир ёхталас, элы хон ма рүт хөтпанув ос олсыт – Финляндияныл ос Россия лүй ма ёрныл. Ты тэлат округт өлнэ маньлат соссаң махум организация хосыт щөпитәлвөсыт.

**Светлана МАТВЕЕВА**



# Ёмас элумхолас урыл потыр

**Валентин Молотков - хонтан маныщи**  
**Ойка. Тав 1939 талт Кондинский район**  
**Евра павылт самын патыс. Тюмень үсн хосат**  
**олмыгтас. Ань Ханты-Мансийскат муйлынэтэ**  
**сыс тав нэпак ловиньтан колн вобиньталвес.**

Та колт акван-атхатыглам махум Валентин Михайлович вэрнэ тэланэ тараттысаныл. Тав сав ванэ ос номтын элумхоласыг олы. Ты хотпа това тэланэ урыл махум ань ты мус атыпыл хулыгласыт: мащтырыг шахматыл энгынэтэ, катыл нётнэ хурит пёслынэтэ. "Евра" нампа хансум нэпаке овылтыт мир ущты ванкве патсыт.

Ханты-Мансийскат рупитаге порат ам Валентин Михайлович номилум. Тав тонт "Югра лылыёп" соссаң махум ассоциацият пуңкотыс. Тувыл 1996 талт пенсиян патхатас ос Тюмень үсн минам. Остот маныщит, хантыт, ёрныт магыс "Кедр" нампа организация вэрыс. Тав овыл куцаиг тув периявес. Тав юи-палэт тот Владимир Климов куцаиг рупиты. Касың тал ты организация Югра ос Ямал маныл тув олмыгтам ос тот ханищтахтам махум магыс "Уринэква" ялпың хотал вэрыглэгыт. "Мост

Дружбы", «Радуга» нампа ялпың хоталыгн сав мирыт Тюменьт үст акван-атхатыглэгыт. Тот танки мираныл овылтыт потыртэгыт, танки вэрум пормасыт суссылтэгыт, йиквэгыт ос эргэгыт.

Округувт Валентин Михайлович сав тал рупитас. Тав ма-воё тотнэ турпат пиныглас ос электроэнергетика рупитас. Новосибирский электротехнический связь нампа институт астаме юи-палт тав целина ман рупитаңкве кетвес. Тот матах тал Целиноград үст рупитас. Тот ты тав юртанэн шахматыл энгасаңкве ханищтавес. Колпөх хотпат ёт акван-атхатыгласыт ос танки халанылт кассыт. Ты энгил Молотковн такем мустыс, тав юв ёхтуме порат таве ос элаль тотыстэ. Урай үст шахматыл каснэ порат тав акваг овыл места вуйлас. Тувыл Сургут үсн ос окружной касыл яланталме порат ос нөх-патыглас.



Таи магыс ойка савсыр эсгың нэпакыт, грамотат оныщи.

1990 талт Валентин Михайлович Ханты-Мансийский округ депутатыг периявес. Тот тав соссаң махум тэланыл ёт рупитан куцай ванын хотпаг паттувес. Тонт тан родовой угодиат ургалан магыс эрнэ нэпакыт акван-атуңкве патсыт. Ос та юи-палт луйма махум тэланыл щирыл рупитан Северный фонд вэрыс.

Стихыт хаснэ овылтыт Валентин Молотков лавыс: «Атыт классыт ханищтахтамум порат пёс колт акв нэпак хонтсум ос стихыт ловиньтаңкве патсум. Акв стихыт хансым латңыт такем сымумн хоясыт. Та пасныл аномн стихыт ловиньтаңкве сака мусты. Школа астамум юи-палт амки номтанум ос стихыт хольт хансуңкве патсанум. Ань та хансум утанум "Евра" нэпакыт ты вэрсанум. Тот 1956 талныл 2010 тал мус хансум стиханум акван-атсанум».

Ойка ты нэпаке 2010 талт Курган үст таратавес. Ханты-Мансийскат олнэ махум элы-палт Валентин Молотков това стиханэ ань ловиньтасанэ. Тот тав Евра маныщи павылкетэ, нётнэ ма-витэ ос тот

олум махманэ пуссын янытлыанэ. Элумхолас такви олнэ наке, щагтын манос тыстын пище ёмас номтын латңыл хултыанэ.

Тувыл ойка такви олупсатэ урыл хурит суссылтас. Тан халанылт катыл пёслум хурит олсыт. Ты хурит, насати, Валентин Михайлович ос такви пёслуманэ. Овыл хуритэт Максим Горький пёслым олыс, институтт ханищтахтаме порат пёслыстэ. Тонт мот студентыт халт тав овыл места вис ос лов солковил тастувес. Тувыл муйлуптан порат наме илттыг лаввес, тав хот-рохтыс. Олн винэ магыс нөх ат квэлыс. Ётыл кисхатуңкве патыс, лавима, олн атим, хотьюн хотталыт тотвес манос мот хотпан та вуимат. Ань тав хурит пёслуңкве товнакт унтылматыглары. Шахматат урыл номсахты, манрыг маныщит ос хантыт ты ёмас энгилыл энгуңкве ат касашегыт.

Тамле элумхоласыг Валентин Молотков ты олнэтэ. Ман тавен пуштагыл олуңкве лавилув, ос ты пумыш тэланэ элаль вос тотыанэ. Хансум стиханэ ос пёслум хуриянэ нэпакыг вэруңкве вос нётаве.

**Тамара  
МЕРОВА**



В.М. Молотков щемьятэ ёт, 1986 тал

## СОССАҢ МИР КУЛЬТУРА

## Пёс хурит суссылтавёсыт



Сүкырья махум, 1933 тал

Мань таквс этпос юи-овыл хоталанэт Ханты-Мансийск үст финно-угорский мир мүйлуманыл порат «Родовое гнёздышко: вернуться к своим истокам» выставка суссылтавес.

Соссаң махум пёс хурияныл янгыгнувёт вәрвёсыт, «Культура» колт пәрт хурип кёрың ут тармыл

нөх-тагталалвёсыт. Маньщи нә Алла Иштимирова-Посохова та урыл потыртас, ань ты хурит тән хумус катын-паттысаныл. Насати, ты выставка урыл вам маньщи ос ханты хөтпат юн өщнэ пёс хурияныл тув тотманыл.

«Лүймә сәрипос» газетат рүпитан хумиов Александр Васильевич Вьюткин тув атах хури майлас. Акв хурит яныг өпатэ Василий Кузьмич Вьюткин маньщи махманэ ёт Сүкырья павылт пöслым олы, қотилът тавлюли. Ты хури 1933 талт вәрима, яныг өпатэ тонт 33 талэ төвлыс. Тән халанылт савыңпалэ 1937-1938 талыг порат наскәссыг порслувёсыт.

Суссылтапын ёхта-лам махум хурияныл урыл акв-кит латың лавсыт. Тувыл касың хөтпа янытлан нә-пакыл майвес, мүй-лупсал мүйлуптавес.

Ханты-пыгришиг  
Рома Чумбаков ос Женя МиляховТы пыг Сургутский районныл блы,  
такви махманэ урыл потыртасСветлана  
РОМБАНДЕЕВА

## Ойка хурит пöслыс

**Хурит катыл пöслын ойка Геннадий Райшев «Новые работы - 2015. Посвящение Югре» нампа йильпи суссылтапе щёпитавес. Ойка ты талт пöслум хуриянэ акван-атвёсыт ос тананыл сунсыглан магыс ювле хульгум яныг таквс этпост махум тув вöвиньталвёсыт.**

Тамле тэла округу 85 талэ төвлынэтэ кастыл вәрвес. Геннадий Степанович яныг таквс этпос овыл щислат намхоталэ олыс. Ойка 82 талэ төвлыс. Та хоталт тав мүй хотпатн янытлавес.

Суссылтапн ёхта-лам махум элы-палт өвлэт эргын ос ййквнэ ансамбль пумыщ эрыгсов таныт сажк-вылтас. Тувыл «Хотал» нампа Ас-угорский театр махум акв нётнэ ййкв ййквсыт. Ты вәрмалиг тув атхатыглам хотпатн сака мустысыт.

Наталья Фёдорова, та суссылтап щёпитап нэ, мощ потыртас. Тав лавыс: «Ань ты йильпи суссылтапуп мән «Геннадий Райшев: Новые работы» нампа проект

щирыл вәрыслүв. Тав касын хотал савсыр йильпи хурит пöслы. Тал сыс мән сака сав хури акван-атсүв. Ань хоты хурит мирн суссылтан магыс пёрияңкве ос нанан суссылтанкве, ам сав щёс номсахтасум. Суссылтапуп кит янас колнакыгт вәрыслүв. Тув 70 арыгкем хурит атсанүв. Тан пуссын аквтупмат олнэ макев янытлан магсыл пöслым өлэгыт. Акв хури Геннадий Степанович ты суссылтап пүснэ элы-пал хоталт пöслуңкве астыстэ, тот олюпанэ ушты тосуңкве патсыт. Нән тав пöслум хуриянэ щирыл Төрүмныл ёлалы суснэ самыл нётнэ макев, савсыр үйхулыт, соссаң махум олупсаныл касалыянын».

Тувыл Геннадий



Г.С. Райшев потырты

Райшев төва пöслум хуриянэ овылтыт такви потыртас. Тав пöслум утанэ нупыл сунсыманын, тара от торгамтахты – маныр тот пöслым олы. Акв хурит, насати, сав лувыт хайтнэныл пöслым өлэгыт, мот хурит мисыт акван-атхатамыт.

Хон маныл ёхта-

лам финн хотпат рүпитан колн ос шалт-сасыт. Маткем тот та пүмшчалахтасыт. Ты суссылтап рётың юсвой этпос мус рүпитаңкве паты. Нән Ханты-Мансийск үст мүйлынэн порат тув ялуңкве ос вёрмегын.

**Тамара ХАТАНЕВА**

## Мән таве номилүв

**Ханты-Мансийск үст мәнэ таквс этпос 29 Хоталэт «Югра-Классик» колт махум акван-атхатыгласыт, Владимир Иванович Шесталов касталасаныл. Софья экватэ руц латһыл эргыт эргыс, акв нэ пианино нампа эрыг тотапыл ёнгыс, хум ос скрипка нампа утыл таныт сажквылтас.**

Владимир Иванович мөлтү тал яныгпöль этпост атпан талэ төвлыс, ос маньтаквс этпост илттыг атимыг ёмтыс. Тав олме палыт маньщи мирув эрыгсов таныт ос эргыт ханищтас. 2011 талт искус-

ствоведение кандидат намыл майвес. Ханты-Мансийск үст олнэ Центр искусств колт сав тал рүпитас, няврамыт сажквылтапыл таныт сажквылтаңкве ханищтасанэ. Атятэ, Юван Николаевич Шесталов, ос



В.И. Шесталов Софья-экватэ эрги

Андрей Семёнович Тарханов стихотвореният эргыг вәрыгласанэ, эргысанэ.

Андрей Семёнович

тув ос ёхталас, тав хансум төва стихотворениянэ ловиньтавёсыт.

**Светлана МАТВЕЕВА**

## НЯВРАМЫТ МАҒЫС

## Эква-пыгрищ урыл мөйт

Эква пыгрищ сака мўлум олыс. Аквен ян-малтавес. Акве сака мўтраң, номтың олыс. Такви вораим яласас, ләс унтталас, савсыр воруи, товлың уй алышлас. Ты хал Эква-пыгрищ вораияңкве хаништастә, тавән акваг лавыглас, ворт мори ул вос капыртас. Акв хотал тав Эква-пыгрищ нупыл лави:

– Пыгкве, наң та яныг-масын. Ам яныгпалаг емтсум, вагтал патсум. Наңын вораияңкве ханишталсум. Ань наңки алышлаңкве хасәгын. Ялән вөрн, матыр тотән.

Ань Эква-пыгрищ атхатас. Няланә-евтанә ос касе вис, вөрн алышлаңкве та минас. Аңхаришит тоты манос воруи катын-патты. Тав ань сака мулум пыгыг олыс, ворт емыгтыматә, евтыл нялә мори та тарматытә.

Я-та, ань нялә ховтын тақыш та пелхатас. Та кос кональ хартытә, ат вөрмитә. Аквматэрт юи-палыл Тәнварпэкван та ехтувес. Тәнварпэква Эква-пыгрищ нупыл лави:

– Я-а, ам наңын та пувыслум. Ам ат хўнтлын няврамыт юв товтыгпиянум, таяпиянум.

Ань Тәнварпэква Эква-пыгрищ сас пайпын нарыгтастә. Аңханә ос тув пинсанә ос таквирот номсахты:

– Я-та, ань юв ехтәгум, ильпи исмит тах пайтәгум, тортал та тәпъяләгум.

Тох номсахтым вөр хосыт та тотытә. Ань Эква-пыгрищ касе нөх-лэватастә. Пайп палыг-яктыстә, ергыстә, тувыл кон та рагатас. Эй, сысы сып елы-палн та тахамты, та тахамты. Та торыг рөңхи:

– Аква, аква, авин

палыг-пинәлн. Ам ты ювум.

Акве ави палыг-пинуңкве туп алымастә. Эква-пыгрищ юв та шалтапас. Аңха пут та пайтәг, та лутәг ос элалә оләг. Аквен матаре нәтлыгы, эт хүләг.

Поратә ехты, ос вораияңкве вөрн та атхаты, та мины. Вөр янытыл кисхатым емыгты, ос евтыл нялә мори та таратытә. Хансаңыт, аңхат ос та алапи.

Енгим, ошхулим хайтыгтыматә, ос та нялә тақыш йивн та пелхатас. Та кос хартытә, та кос хартытә, кональ ат лэватахты, ат вөрмитә. Юи-палыл Тәнварпэква ты ехтыс, тавән лави:

– Та, наң анумныл ты ойгласын. Ам наңын ань ос та пувыслум. Ань тах ат оегын.

Пувыстә, Эква-пыгрищ тәпың лүтың тагыл сыс пайпын ос та нарыгтастә. Тотытә, ты хал таквирот потрами:

– Ань юв ехтәгум, атың исмит тах та тәпъяләгум.

Эква-пыгрищ касе нөх-лэватастә. Ос та ас пасатаңкве патты. Катын-паттум уянә ет ос та кональ паттыс. Сып елы-палн ос та тахамты, та рөңхи:

– Аква, аква, авин

палыг-пинәлн, ам та ювум.

Акве ави палыг-пинуңкве туп алымастә, Эква-пыгрищ юв та калытас. Ос тәпъяләг, лүтәг, эт хүләг. Алыгыг емты, ос вораияңкве атхаты.

Эква-пыгрищ евтәвыг, няланә выг, касе ет выг, ос вораияңкве та мины. Ворт емыгтыматә, евтыл нял мори та тараты. Тыхал щәпыр манос аңха катын-патты. Мори нялә таратыматә, аквматэрт ос та нялә йивн хояс, ос та тақыш тагапас. Та кос кональ хартытә, лэватаңкве ат вөрмитә. Ос та Тәнварпэкван юил ехтувес, лававе:

– Я-ха, наңын юв ты товтыгтылум, татем атың исмит пут пайтәгум тах.

Ань Тәнварпэква Эква-пыгрищ кәр пайпын та нарыгтастә, вөрн та тотыстә. Юв тотыстә, колн тұлыстә. Тот Тәнварпэква хўрум агиянә үнләгыт. Нявраманә нупыл лави:

– Агит, ань тай тортал та тәпъяләв. Атың исмит пайтәв. Ам ань вөрн ос кисхатуңкве минәгум. Нән араш пеламтән, пүт пайтән. Ам ехтәгум, тәпъяләв тах.

Я-та вос, этиг емтыс, агит араш палтыс, пүт вит исылтаңкве унттысыт. Ань Эква-

пыгрищ татем мўтра-ның олыс. Хўрум агит матыр ошмар хосыт пуссын та путн пәтсанә. Тәнварпэква ворт вораим яласы. Эква-пыгрищ таккет юн хуйгалалы. Невыль пүтә лакква мән хўныстә. Акв пуңке акв иснасын, китыт пуңке китыт иснасын, хўрмит пуңке ос ави ватан унттыстә, такви ос туйтыгпахтас. Аквматэрт Тәнварпэква ехтыс, та атыньтахты ос лави:

– Татем атың исмит атыл пасы. Ам тай ты хотал тортал та тәпъяләгум тах. Соргум тагылыгыг емты, сымум сытми.

Тәнварпэква юв шалтыс. Я-а, тав элы-паләт пуңк хопалы хуи. Аңкваты, акв иснастә ос пуңк хопалы хуи. Китыт иснасын аңкваты, ос пуңк хопалы хуи. Пүт кивырн аңкватас, хот-ошатахтас, лави:

– Эква-пыгрищ аман тасавит пуңк ос невьль та онышис. Ос агиянум аман хоталь минасыт.

Эква-пыгрищ тав нупылә кол сәмыл илтыг лягалас:

– Я-а, Тәнварпэкв, наң ошмарың, ам ос ошмарың. Ты наң агиянын пүтыт пайтым оләгыт.

Тәнварпэква хот-рөхтыс, такви арашән хоны та рагатас, тох та порсыс. Эква-пыгрищ кон квалыс ос сып пуңк елы-палн тахамтым та рөңхи:

– Аква, аква, ави палыг-пунсәлн, ам та ювум.

Эква-пыгрищ юв ехтыс, ос элалә олуңкве патсыг. Тән ань ты мус шуним оләг, хүләг.



Т.С. мезенцев ос М.К. Ермачкова

**Ты мөйт**  
**Т.С. Мезенцева**  
**маньши ләгныл**  
**потыргастә, нәпакн**  
**Н. МЕРОВ хансыстә.**

## НЯВРАМЫТ МАҒЫС

## ЯНЫГ УТЫТ ОС МАНЬ УТЫТ



## КИСУП ПЫГРИЩИТ ЩАНЯНЫЛ ЁТ

Нан, кисуп няврамаквет, хоҗхан кәсалавән, таин та саватавән. Сәкваляк тыг тыламлы - нәхвасавән, охсарн хонтавән – вөрн тұлмантавән.

Нан анузн хүнтлән. Хунь ам рөңхувлөгум: «П-и-и-ть! П-и-и-ть!» - тонт илттыг хот-түйтыпахтән!

Тован воҗхан, тован лүпта ёлы-пәлн, тован ләхыс ёлы-пәлн, тован пәкв сәйн, тован тов сәйн вос түйхаты.

Нан хансаҗаквет, сәлмыҗаквет, нан тәра нәмхотьютн ат кәсалавән. Ам ос агуврёт вәрөгум. Товлагум киттыг-тактөгум, пунаунум ләккв-пәрыстөгум, нөх-тыламантымнув, нөхасантуҗкве патөгум.

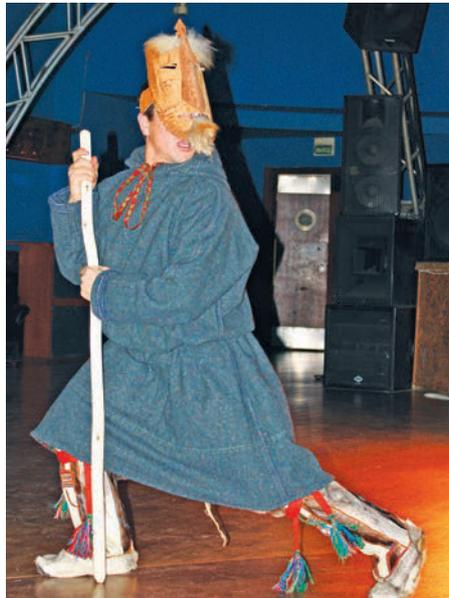
Үй ам юи-пәлумт лайхаты. Ам таве нананныл әл-хуйтылум, амки хот-оөгум, ос нан палтын ювле ёңхөгум.

**Ты потыр-охса «Яныг утыт ос мань утыт» нәпакныл вислүв, Е.И. РОМБАНДЕЕВА таве маньщи ләттыг толмашластә, 1951 тәл.**

## Сәснәлыт тұлыглан ханищтап

**Белоярский район Касум пәвылт өлнә Елена Терентьевна Федотова ёт Ханты-Мансийск үст «Югратур 2015» өлум порат потыртасум. Тав няврамыт үщлахтын «Нумсаң ёх» мә тармыл күщаиг өлы.**

Ты колт няврамыт ёт рүпитан хөтпат мөтантыг маньполь этпос хөтыт хөталт сәснәлыт тұлыглан ханищтап вәрөгыт. Ты урыл Елена Терентьевна ләвыс: «Мән яныгман пыгрищанувн тамле пұмаш сака әри, пәс йис наканув ул вос ёрувлахтөгыт. Овләт ман тән ётаныл сәснәл тұлыглапыт ханищтәв, тувыл әлаль ялпың ұлыглан әргыт ханищтаңкв



вуйхатәв. Яныг мәхманув өлнә-ныл сыс мәнәвн алымаңкв әри. Ань тох ат те вәрөв, пәс наканув нас мөйт хольт та оймыгтөгыт».

Таи магсыл Касум пәвылт өлнә музей колт тамле ханищтап вәрәве. Овләт ты вәрмаль вәнә мәхум няврамытын потыртөгыт ос суссылтөгыт, хумус та пұмаш щәпитаве. Ту-выл кәсың ханищтахтын няврам такви магсылә сәснәл вәри. Халанылт уртхатнәныл юи-пәлт акв-тит тұлыглап тұлыглаңкв патөгыт. Яныгпәла хум мәхум емас тұлыглапыт пәрияңкв патөгыт. Тамле ханищтап кәсың тәл вәрыглаңкв номсөгыт.

**Александр ВЬЮТКИН**

## Лүимә сәрипос

(Северная заря)  
№23 (1113), 4.12.2015

**Соучредители**  
Дума, Правительство  
Ханты-Мансийского  
автономного округа – Югры  
**Издатель**  
Департамент общественных  
и внешних связей Ханты-  
Мансийского автономного  
округа – Югры

## Редакция

Главный редактор –  
**Решетникова Р.Г.**  
Телефон (3467)33-36-82

И.о. заместителя главного  
редактора – **Узель В.В.**  
Телефон (3467) 33-23-09

Редакторы  
**Теткина Л.И., Мерова Т.С.**  
Телефон (3467)33-22-72

**Адрес редакции и издателя:**  
628011, г.Ханты-Мансийск,  
ул.Комсомольская, 31  
тел./факс (3467)33-17-52

**E-mail: luima@ugracom.ru**  
Газета размещена на сайте  
**www.khanty-yasang.ru**

**Отпечатано:**  
ОАО «Тюменский дом  
печати» г. Тюмень,  
ул. Осипенко, д. 81-220

**Подписано в печать:**  
по графику 2.12.2015 г.  
в 15.00.; фактически  
2.12.2015 г. в 15.00.  
Индексы **04399, 54399**  
Тираж **1750 экз.**

Заказ **2056**  
Цена свободная  
Мнение авторов  
публикаций не  
обязательно отражает  
точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована  
Управлением Федеральной  
службы по надзору в сфере  
связи, информационных  
технологий и массовых  
коммуникаций по Тюменской  
области, ХМАО-Югре и  
ЯНАО.

Свидетельство о регистрации  
ПИ №ТУ  
72-00795 от 23 января 2013г.